LE BUDGET DE L'INTERIEUR

LE SUDGET DE L'INTERIEUR

A 14 h. 35, la séance est reprise pour la discussion du budge du ministère de l'intérieur. M. Gurin guaie les diffécultés que les départements éprouvent à propse des subventions de l'Etat aux communes et aux départements pour les chemins et demande la récorne des l'anances départementales.

M. Queulle demande que l'Etat aux-mentes sa participation à contention des marches des la contention des emprunis of manux et réclame une intérent de semprunis of manux et réclame une intérent de la couvernement auprès de l'argent de l'action des emprunis de la contentia c'abord les emprunes à un taux élévé à 7 et 8 % avant ceux à 5 %.

M. Maivy président de la Commission des Finances, donne l'assurance que les movens de faire bénéficier les communes de la baisse du loyer de l'argent seront recherchés. M. Marchandeau voudrait qu'on mette un lerme à la contusion qui oblige les communes à payer des charges qui n'oni aucuu caractère communia, el il rappelle que M. Germain Martin avait prevu une somme de 13e millons pour compenser des charges d'assistance et demande qu'on sunorce la répartition.

M. Germain Martin, dit qu'on a pense à secouri les départements les plus 2000.

A secourr les departements les pro-pauvres M. Melvy, répond que sa commission, qui a examiné diverses tormules de ré-partition, s'est arrêtée à celle-ci : seion la Peteri. 30 millions devralent d'abave-aller aux départements pauvres. M. Queuille reconnait que l'Etat a fail un gros effort, mais il demande encore qu'on fasse pression sur le Cré-dit foncier. Après observations de li. Deyris, rapporteur, la discussion gané-rale est chies.

LE VOTE DES CHAPITRES

LE VOTE DES CHAPITRES

M. DESOBLIN. deputé du Nord, présente les revendications des expéditionmaires des préfectures et sous-préfectures et proteste contre l'installation d'une
usine insalibit d'ains sa circanscription.
Les chepitres à 5 sent adeptée
M. Baatin-Rugner pose une question
à props de la situation faite aux Ancielle Cathala. — Leur situation sera
réglée par la loi de finances Les chapières 9 à 51 sent adeptée.

La séance est suspendue.

La séance est suspendue.

A la reprise. M. Dupin, estima que le crédit de 3 milliosos pour le chaptire de subventions aux communes pour les Sapeurs-Pompiers est insuffisant; li propose un amendement tendant à porter se redit à 8 millions.

M. Pietri constate qu'un effort continu a été fait en faveur des Sapeurs-Pempiers le prélèvement fait sur les primes d'assurance auffit. Il demanje a M. Dupin de retirer son amendement pour ne pas compromeitre l'équillbre budgétaire; pour la même raison. M. Lamborieux comba l'amendement, mais accepte un relèvement de crédit d'in million. Après des obsérvations, M. Clamamus reprend l'amendement à son compte, il est rejeté et les chapitres se de seria depeté.

M. Montigny demande le renvoi à la

M. Montuny demande le renvoi à la commission du chapitre 59 (subvention aux départements pour la réfection de routes départements pour la réfection de routes departementales et de chemins vicinaux livrés à une circulation intense, 10 millions).

Après des explications de MM. Cathala et Lamoureux et une intervention de M. Oqueille, M. Montigny renonce à sa Jemande de renvoi.

La suite de la discussion est renvoyée à 21 heures. Le président fait adopter sans débat les crédits demandés par le ministre des Colonies pour l'exposition coloniale. Séance levée à 9 h. 15.

LES 3 600 TOMBES DU CIMETIÈRE FRANÇAIS **D'YPRES**

DYPRES

Le cimetière françale Saint-Charlee de Potyze. A Ypres, contient 3.600 tombes de soldats français tombés sur l'Yser. c. L'idée Français e l'Etranger > fondée en 1915 par M. Jean Bernard et que préside M. Georges Leygues, décida l'an dernier de tout remettre en état. Elle ouvrit une souscription dont le Président de la République prit la tête. On réunit ainsi 106,000 francs en peu de temps.

Aujourd'hui les 3.600 tombes sont restaurées. Les croix de bois ont toutes été remplacées par des croix de marbre et l'euvre beige « Nos Tombes » que préside Mª la baronne Lemonnier, s'est chargée de l'entretien. Els fleurit abondamment ce cimetière qu'elle a plants de plus de 10.000 roslers es de de l'entretien. Els fleurit abondamment ce de l'Etrançais et l'Etrançais et l'Etrançais et l'etra de l'etrançais qui existent encoré en Belgique et qui seront restaurées comme celles d'Epres.

LE MARIAGE d'un Algérien meurtrier à Lille

SUITE DE LA PREMIERE PAGE)

« Elle », Maria Korzak, une toute petite Polonaise « ramassée » aux joues de pomme d'apl, au petit nez épaté et retrouseé, — le type de la race — aux jambes tordues. Mais des yeux pleins de ferveur, des yeux tendres de bonne ménagère soumise, et qui contemplent amorgreusement, — mieux « dévotement » — l'homme aimé. Et vraiment, au milieu de cette détresse morale, c'est très noble, irès beau et cela fait penser : « Qui sait i de ct amour ne sera pas le rachat de l'acte coupable de l'homme aimé. d cet amour ne sera pas le rachat de acte coupable de l'homme qui fut meur-rier, peut-être inconsciemment ».

LA CEREMONIE DU MARIAGE Elle ne pouvait être que très simple

Devant M. Masson, adjoint à l'Etat Civil, Said Ahmin et Maria Korzak, en-adrés des deux gendarmes qui servalent de témoins, comparurent.

M. l'Adjoint, après lecture de la loi, demanda; « Consentez-vous à prendre pour épouse, etc... ». Deux « oui » mélancoliques répondirent.

epouse, etc... s. Deux quas recondirent.
— « Au nom de la loi, vous étes unis », proclama M. Massoh et il ajouta : « Je ne peux vous souhaiter toutes sortes de bonheurs en ce moment, les circonstances s'y opposent. Mais il n'est pas impossible que dans l'avenir le bonheur vous sourie. Cela peut dépendre de votre conduite future ».

duite future 3.
Sur les registres de l'Etat Civil, les ma-riès... et les gendarmes signèrent. Discrè-tement, doucement, les yeux pleins de larmes qui coulent, Sald Ahmin et Maria Korzak se passèrent mutuellement au doigt l'anneau d'or, symbole de l'union

doigt l'anneau d'or, symbole de l'union e pour la vie ».

Que sera « la vie » pour eux ? Hélas !

Grand point d'interrogation !...,

Entre les deux gendarmes, de par les longs couloirs, le couple s'en .ella, serré étroitement !

Un dour baiser et puis la petite Polonaise vou'ut donner à son époux quelque argent, fruit de ses économies.

« Non, il n'en a pas besoin, déclarèrent les gendarmes. Vous lui donnerze des di-

les gendarmes. Vous lui donnerez des conserves, il peut les accepter ». RETOUR EN PRISON

A pied, Saïd Ahmin s'en va mainte-nant de par la rue Saint-Sauveur entre sas deux ficilles garde-du-corps. Derrière, à qualque mètres, vient l'épouse éplorée, las joues ruisselantes de larmes. Ev cours de route, elle chardes à son

e les cignrettes achetées au pas Quelques Algériens suivent égale

ment à distance. A midi 15, Saïd Ahmin était de retour

e midi 15, Saru annum au Palais de Justice. Une dernière étreinte !... Les noces étalent terminées... Pauvre petite Polonaise !... Pauvre Ma-ria Korzak !... Mais qui sait si l'amour si grand qu'elle porte en elle ne la conso-lera prie de bien, bien des choses ?... V. BRIGGHE.

HABITATIONS A BON MARCHÉ DANS LE NORD

Bamedi, à 10 b., le Comité de Patronage em Mabitations à Bon Marché, é est réuni la préfecture du Nord, sous la présidence 9 M. Davaine, sénateur. Am. Boujard : sjeune, contrôleur général des habitations jeune, contrôleur général des habitations jeune : Couteaux et Demessnay, conseillers inéranx, ainsi que MM. Scrive-Loyer et illiant.

dique : Couteaux et Demessias, conseniers deperanx, ainsi que MM. Scrive-Loyer et falliant.

L'assemblée a émis des avis favorables encernant l'acquisition, par l'Office déparmental, des terrains destinée à la constructor d'une meison collective à Dunkerque et et maisons ouvrieres à Fiers-Lille, ainsi u'à la déclaration d'utilité publique de se achets.

u'à la déclaration d'utilité publique des achètes.

Avis favorable a été égaiement donné à approbation et de gaiement donné à la probation de marché - Le Bon Gite - activations à commerche - Le Bon Gite - activation à consider de la consideration de l'activation de l'ac

Utilia.

Ont été également examinées nn certain nombre de demandes de certificats de salubité et de subrentions individualles déposées par des personnes désireuses de se créer un loyer familial.

ENGACEMENTS PAR DEVANCEMENT D'APPEL

La jeunes gens, caindiais à l'angagement par davancement d'appel, possedant l'un militaire supérioure : civeret de préparation militaire supérioure : civere de préparation militaire supérioure : civere de préparation combre de points permettant la nomination au grade de caporal ou brigadier après « mois de service : certifiets d'.r.titude à l'emploi de mécaniclen d'aéronautique : brevet de préparation militaire élémentair, sont crutement de Lille aux jours et heures suivants :

S mars, à 9 h. et à 15 h.; mardi 3 mars, à 9 h. et à 15 henres.

Antres bravels ou certilicais : mardi 3 et rendredi 6 mars, à 9 heures. Its seront porteurs des pièces suivantes : Bulletin de naissance; copie conforme du permis de conduire es autos ou certificats précessionnels (pour moirs de 30 ans, au 15 avril 1830, consantement du père, à défaut de la mère, à défaut foi tuleur, le tout sur papier libre et légalisé par le maire. Les engagemente seront in tuleur, le tout sur papier libre de l'égalisé par le maire. Les engagemente seront pour les exclusivament eux jeunes gens du ler juin 1900 au 15 avril 1931.

NOTA. — Le B.P.M.E. obienn à la session NCOPIA. — Le B.P.M.E. obienn à la session pour les jeunes eens nés avant le ter jan-

Roubaix

Le Dimanche à Roubaix

Musée weerts. — A l'Hôtel de Ville, è 10 a 13 heures. Musée des Beaux-Arts. — Place Che-reul, de y a 13 heures. Concert de caritton. — De 11 h. 30 a

2 heures.

Employes de l'industrie textile. — A

O h. 30, au siège, café Pandore, assemnies générale.

Médatités anciens coloniquez. — A

O h. 30, au siège, café Beaucamps,
place Sainte-Elisabeth, assemblée gétérale.

place Samite instances, exceptible generale.

Pensionnés civils et militaires, —
A 15 h., au siège, café Vanooet, 87,
Grande-Rue, reunion générale.

Groupe Jean Detmulée, — & 15 h. 30,
au café Français, matinée arfistique.

Fédération des Amicales tayues.

Le dimanche de la jeune fille, matinée
récréalive à 15 heures.

Footbatt. — Championnat du Nord, a
15 h., au parc Jean Dubruile, Union
Sportive de Boulogne contre R. C. Roubalx.

Basket-ball. — A 1½ h., au parc Jean Dubrulle, sélection du district terrien contre district maritime.

Escrime. — A 10 h., au Foyer des mutilés, rue de l'Espérance, championist de fleuret des S. A. G.

Pharmactens de garde. — MM. Couplet. 38, rue du Collège, et Dezoteux. 12, rue du Fresnoy.

SPECTACLES

Hippodrome-Thédire. — Les Sœurs Petit monde artistique. — A 15 heures.

Venezione, matinée.

Cotisée. — Arthur.
Casino. — Arthur.
Cinéma Florimond. — La 13e heure.
Cinéma Neël. — Hal-Tang.
Cinéma Familia. — La rose de ingle. Alcazar-Cinėma. – La prison du

Bur.

Apollo-Palace. — Tue la mort.

Royal Leicu, rue Lacrolx. — Le 19:11

Faubourg. Mison des Tramodys. — Le 198 in Faubourg.
Mison des Tramodys. — Hara-Kirl.
Lüna-Park, cinéma-dancing. — Le
hillonnier de Paris.
Au Fresnoy, skáling, cinéma-dancing.
L'Arlesionno.

Porc fumé in qualité, is tr. le kilo

MOTO ET PEPIN

Un paraptute, ca fait vieux jeu, et n'en déplaise aux marchands, c'est passé de mode. Il faut d'attleurs reconnaître à la touange de ces mêmes marchands, qu'its ont su l'adapter et que le paraptute « aiguille » brutatement détrôné, connaît dans le « tom pouce » un successeur triomphant.

Nos compagnes, en effet, ont adopte cet instrument gracteux, peu encombrant et coquet qui n'est d'attleurs pius au pépin de jadis que ce que le roque est au doque puissant.

Mais ta pluie direz-vous... est-ette vraiment arrêtée par un si mince rempatt?

La question travorte con la contra contra con la contra con la contra con la contra con la contra contra contra con la contra contra con la contra contra contra con la contra contra contra contra contra contra contra contra contra con la contra contr

Mais ta plute direz-vous... est-eur praiment arrêtée par un si minec rempart?

La question importe peu voyons, du moment que c'est élégant!

Et puis nous sommes à t'époque du sport ci il est d'aussi bon ion de mépriser fivarerse que d'aiter tête nue sous le soleil.

Bre, le règne du pépin semble devenu tui aussi un souvenir moyen-digeux...

Et bien détrompez-vous, car hier te riflard fui de nouveau à l'honneur el de façon tout à fait inatiendue.

C'est sur la Grand'Place qu'il nous fut donné de voir ce spectacle paradoxal el quelque peu anachronique;

Sous l'averse qu'il tombait d'u, un moiocyctiste passait, emportant en croupe si l'on peut dire une compagne... La dame avalt tendu un parapluie et sous ce champinnon de lotte, le véhicule avait un réjouissant aspect de béte apocatyprique.

Ce fut un joyeux éctat de rire..., mais somme ioute les rieurs élaient trempés, tes mogués ne l'élaient pas, qui douc avait ratson?

A. B.

ECHOS et CARNET

CALENDRIER. - Dimanche for Mare 1931 Lune : Lever à 13 h 21 : coucher à 5 h. 22

METEOROLOGIE. - Sistien de Lilie. ervation, faites 10 23 février 1931, 1 1. — Baromètre 731 m/m 8; baisse de 1 la veille à 18 b. 16 m/m 4. — Thermo 2. fronde : 3.4; minima 2.6; maxi

Eta: hygrometrique: 93; Hauleur d'sau lombée depuis la veille à 1s h. ; tt m/m l; Direction du vent: Ouest-Nord-Oues; force modere: Direction des nuages: Nord-Nord-Ouest; état du clei : couver. Tempe prehable pour aujourd'hul : un pour troid, éclaircies, grapa.

OFFICE METEOROLOGIQUE. — Région Nord. — Temps muscul vi rès muscul ave. éclairelés, avères prains, chutes de plus mes la comparative de Nord-Ouest, plus par la comparative en baisse. Aintimum en baisse de 4 à 2e sur la muit récédente.

RECEPTIONS PREFECTORALES. --Langeron. prejet du Nort., a recu aujour d'hui M. Gadenne, président du Groupe de Nord de la société des Ingénieus des Aris et Méliora et M. Daucby, directeur de l'Economie des Aris et Méliora de Lille ; M. Prache, secrétaire général de la Fédération régionale des coopéralives de consommette du Nord et du Fas-de-Calsie ; M.M. Cortoniar et Cambeur, de la Fédération de Délévaire de Cambeur, de la Fédération lair et Cambeur, de la Fédération des Délévaires de la fedération de la fedération des Délévaires de la fedération des Délévaires de la fedération des Délévaires de la fedération de la fe

LE GENERAL DUFIEUX, INSPECTEUR GENERAL DE L'INFAN-TERIE, A ROUBAIX

Reconnaissant de la réception enthou-staste qui lui a été faite par les Combat-tants Roubaisiens en 1923, alors qu'il était général de brigade commandant l'Ecole de Guerre, le général Duffeux, un de mos plus brillants et de nos plus jeude nos plus brillants et de nos plus jeunes officier général, aujourd'hui général
de division et inspecteur général de l'infantierle, qui après avoir commandé au
premier plan au Maro¢ et avoir été à la
tête d'un corps d'armée, a accepté de revenir présider une assemblée générale de
la fraternelle des Combattants Roubaisiens. C'est un grand honneur pour Roubaix en même temps que pour les poilus
de la grande guerre.

Le général arrivera le 24 avril, il sera
reçu le 25 par le Cercle Littéraire et le
26 aura lieu l'assemblée générale pour
laquelle il fâit le déplacement.

Les plus beaux PARDESSUS et COS TUMES sur MESURE à 200 france FRANQUET, 111, rue de l'Epeule ROUBAIX

ACTE DE PROBITE

M. Jules Caucheteux, demeurant rue Edouard-Vailant, clié Delcroix, 15, en passant rue Saint-Roch, hier matin, vers 7 heures, a trouvé un portéteuille contenant une certaine somme d'argent qu'il s'est empressé de déposer au poste de police du le arrondissemeni, rue des Arts. M. Walter, commissaire de police, l'a félicité comme il convenait pour son bel acte de probité.

BOCK MEYERBEER Rectamez-le.....partou

LE GRAND CONCERT D'HIVER

DU « CHORAL NADAUD »

Nous avons annoncé, îl y a quelque temps, que la société nationale « Le Choral Nadaud » préparait de grandes manifestations artistiques pour les 10, 17 et 24 mai, à l'occasion du cinquantième anniversaire de sa fondation et du vingt-cinquième anniversaire de direction du Maître Duysburgh.

Maître Duysburgh.
Le grand concert annuel, qui aura lieu à l'Hippodrome-Théâtre le 24 mars prochain et qui sera, en quelque sorte, le préambule de ces trois journées de mai, sera offert aux membres blenfaiteurs, honoraires et aux familles de ses membres serifie. ores actifs.

Le Commission administrative apporte chaque année un soin méticul poration du programme, cette fois-c reactivation de programme, cette inser-encore elle se surpassera en raison du cinquantième amiversaire et en témoi-gnage de remerclements à l'égard de ses nombreux membres bienfaiteurs et hono-raires, anciens et nouveaux, qui ne ces-sent de manifester par leur générosité toute leur admiration et leur sympaihie au. Choral Nadaud

Un fait acquis

Le succes du complet mesures à 280 fr. s'affirme grandissant chez R. LOYER, 42, rue du Chemin-de-Fer, ROUBAIX.

MATINEE DU PETIT MONDE ARTISTIQUE AU CONSERVATOIRE

ARTISTIQUE AU CONSERVATOIRE
Rappelons que c'est aujourd'hul, à
15 h. 30, qu'aura lieu la matinée organisée par le « Petit Monde Artistique ».
Un programme des plus attrayant qui
comprendra en particulier : « Fiancés en
hérbé », « Le baptème d'une poupée »; leux ballets charmants dansés sur le Moment musical de Schubert » et le

« Monnett inuscal de Soudort » et le « Menuet de Bocchérini ». Deux danses exquises sur la « Réve-rle » de Schumann et le « Oygne » de Saint-Saëns, par la toute petite Gisèle Bettremieux. Divers monologues, chants, ballets et un excellent orchestre complèteront ce

eau spectacle. La location se continuera chez le concierge du Conservatoire, rue de Soubise

lusqu'à 13 heures. Les portes seront ouvertes à 15 heures et la vente des cartes se poursulvra l'entrée de la salle. Prix des places : fauteuils 1re séri 13 fr. 25 ; 2e série, 8 r. ; tribunes, 5 fr.

ALCYON, AUTOMOTO teubaix, Leturgie 37 rue du Gd Chemin

LE GALA DU CERCLE MILITAIRE Il est rappele aux adhérents du Cer-cle Militaire et aux invités du Comité, que la location pour le gala du 16 mars, de Mme Berthe Bovy, s'ouvrira ce matin à 8 heures, chez Mme Jubé, 16, rue de la Gara

ayant-droits, soit deux fautells, soit trois pourtours ou soit trois stalles par offi-cier. Ceux-ci sont priés d'aller faire nucuer. Ceux-ci sont pries of auter isare nu-méroter ces cartes avant le 11 mars in-clus. Le douze mars, les numéros des pla-ces non retenues seront relevés du plan et distribués aux officiers qui en auront fait la demande avant cette date, 43, rue de la Gare.

LES PLUS MAUVAISES HOUTES vous embleront du billard avec une bicyclette

Debiaere (hemin, kiti Bans Vélos depuis 375 fr., garantis 10 ans Aiclier de Réparations, — Accessoires.



UNE SECTION FEMININE A LA FAL Toutes les jeunes filles appartemant, ayant appartemu ou désirant appartemu à la section d'éducation physique (danses rythmiques, éducation physique, bas-ket-ball) sont priées d'assister à la réunion qui aura lieu le mardi 3 mars, à 18 h. 45, au Foyer des Amiçales, 42, rue d'Alsace pour reconstituer la section sous des bases nouvelles et définitives.

A cette réunion, le Comité directeur sportif et son défégué officiel seront présentés ainsi que le nouveau professeur féminin, qui a été choisi par le Bureau Fédéral.

Fédéral.

Prière aux jeunes filles qui ont des amies qui n'auraient pas été touchées par cette circulaire, de bien vouloir les inviter verbalement.

Les répétitions auront lieu régulièrement les mardis et jeudis (c'est-à-dire de

19 h. A. 20 h. 30) A l'issue de cette réunion une pre-mière répétition aura lieu.

JUSQUE FIN MARS

Lucien LECHANTRE, 72, rue du Mou lin, à ROUBAIX, liquide teutes mar-chandiese, Spécialités de Robes, Man-teaux, Chapeaux, Bas, Chaussettes pou-enfants, Articles de Bonneterie en gé-néral. Prix tout à fait Intéressants. Se

Sociétés et Comités

ANCIENS DES ARMEES D'OCCUPATION

ANCIENS DES ARMÉES D'OCCUPATIÓ Au cours de la derniere réaunon de ce mission, il a ció décidé que les réunitimestrielles auront leu durant fést, mars, juin, septembre et décembre. Les rions de juin et de septembre anoun liei titre d'essai, le dimanche matin, afin permetire aux sections des communes pouvoir y assister. (se anniversaire) a rixeé au dimanche à juille, et nne ex eion est projetée pour le mois de septem La commission fait un pressant appet tous les anciens de Rhénanie, Syrie, Silé Turquie, Maroc, pour qu'ils adhérent ne brenx à la ecciéte (siège, 43, rus d'u Ha où en plus d'avantages maté-iels is retr veront l'axcellente camaraderie des T.C. La prochaine assemblée genérale aura le vendredi 27 mars.

quand vous pouvez acheter directem votre mobiller, volture d'enfant, cu nière, couverture pavables en 6 9 et mols, chez Gervais LEFEBVRE, 27, de Blanchemaille, ROLBAIX. — Ne confondre avec des maisons de crédit. Discrétion :

- Aujourd'bui dimanene, l'orchestre «
gaie Lurons », prêtera son concours à
fête de famille, organisée par les Comi
tants républicains.

Bendaraus des pusicions désirates des musicions désignés,

rendez-rous des musicisms designes, 6 b. à la maison des Amicales. ANCIENS SOUS-OFFICIENS, — La com nieston rappedie aux societaires la présenc 'un commissaire de sorvica chargé de re-neitre les carres situ r'Augue Jundi, joudi neutre les carres situ carres en la carres de des sous carres situ carres de carres nos resi-cies sous qu'inzalur, seront présentées à au dicib.

Ridex Ses Rideaux, ses Dentelles LE PLUS BEAU CHOIX 110, Rue de l'Épeule, ROUBAIX

FÉDERATION DES MILITAIRES BELGES MUTILES ET INVALIDES DE LA GUERRE. - Mardi 3 mars, à 19 h., au siège la Gare, 126, Roubsix, réunion de

mission.

ANCIENS ELEVES DU BLANC-SEAU.
Les membres de l'Ambaie des anci 1s a vos de l'école de garçons, rue Lhomo iont, prés d'assister aux funeralièes (eune Lucien Verbeurght, qui auront li mardi 3 mars. Réuniou à l'église du Blaifeau, à 8 h. 1/2.

DEMENAGEMENTS, Wagons, Autos ca pitomés, GARDE MEUBLES, Malson H. DAEL, Videnges, rue Blanchemaille 42, Roubaix. — Tél. 84-40.

TROUPE JEAN DELAHOUSSE. — Aujou d'huj départ induriduel pour le concert Neuville. De seivice : M. Trémmero. SOCIETE LES ZIGS. — Dimanvhe. 10 h. 1/2 précises, répétifion générale on galoire au siège. Communications ure il portiainte pour le concert de unerrodi pi portiainte pour le concert de unerrodi pi

A. C. — Groupe de le Tessée. — Perm nence aujourd'hul dimanche, de midi 13 h., pour la perception des cotisations 1931. eu siège, 2, rue de la Fonderie. Pas te délai, autune cotisation ne sera reçue. ASSOCIATION FÉMININE DES MÉDAIL LÉES DU TRAVAIL, — Aujourd'hui, diman che, permanence au siège, t, piace de l' de Ville, de 9 b. 30 à 11 h., par la laire-trésorière. Inscription des nouveil citaires ; renseignemente et comm

BRASSERIE COOPERATIVE

Les meilleures bières aux plus bas prix par le partage des béné-fices entre tous les actionnaires. tices

NOTRE CONCOURS DES GRANDES **VEDETTES DU CINÉMA**

Réservé exclusivement à nos Lectrices et Lecteurs de la région de ROUBAIX-TOUR-COING et villes environnantes :: :: ::

2.027 prix valant plus de 100 000 francs, dont 40.850 francs de prix à répartir entre les dix premiers gagnants :: :: ::

Le travail de timbrage des réponses du Concours des « Grandes Vedettes du Cinéma » se poursuit

Et toujours nous retrouvons jointes aux réponses

des missives envoyées par nos lecteurs et nous disant leur espoir et leurs félicitations. - Celle-ci, par exemple: « ...Je vous adresse mes sincères félicitations pour les grands et superbes concours que vous organisez

d'information, journal impartial et instructif par excellence. » ... Avec mes félicitations, veuillez agréer mes meilleurs vœux de prospérité... »

en faveur des lecteurs de votre grand journal

De telles lettres sont un encouragement pour nous et elles témoignent aussi de la reconnaissance des lecteurs qui sentent l'effort continu que nous accomplissons pour leur être sans cesse plus agréable.

MUTUELLE DES RENTREURS. — Diman-the ler mars, assemblée générale obligatoire pour tous les membres, à 10 beurcs. EELGE. — Aujourd'uul dimanche is mars, pormanence de 10 à 12 heures. In cription dee enfants pour la colonie d vacances. La Commission rappelle ai membres dont la carte d'identité est expréc depuis le 21décembre 1930, qu'ile do vent en demander le renouvellement s' Commissariat de police avant la fin d'mois, sans quoi lis s'exposent à des pousuttes et a devoir une amende, Se munde quatre photos, de la carte périmée d'un certificat de travail.

PHARMAGIEN DE SERVICE. — Discontinue de la carte perimée d'un certificat de travail.

ETAT CIVIL

Naissances: Pierre Watteau, rue Decreme, 44; Françoise Marzecki, rue de la Concorde, 20; Raymond Delhaye, place Carnoi, cour Bossut-Brame, 6. Julien Reyntiens, Grande-Rue, 33; Hensil Harmen de Company ri Herenguel, rue de l'Omme Jean Van Beek, rue des Cha

Publications : Edouard Deconnoc beniste, rue du Moulin, cour Brabail et Marie-Thérèse Lampe, épluched e rue du Fresnoy ,cour Chalmin-Cail o, et Marie-Thérèse Lampe, épluchen-se, rue du Fresnoy, cour Chalmin-Cail-ile, 41; Ludovicus Van Herzeele, mar-chand-forain, rue de Lannoy, 63, et et Margaretha Gerhardt, vendeuse, rue de Lannoy, 63. Décès: Agnès Lecompte, 1 mois, rue de Soubise, cour Saint-Pierre, 27; Me-lanie Libeer, épouse Houzet, 67 ans, rue de Baibleux, 35.

Pompes Funcbres Génies, 48, r. Sébasiopol, Rx. Organisation compl. de convois. T.306

Vous êles prié d'assister :
l'OBIT ANNY-IIS-ABRE de Madam
Victor COTTIGNIES, née Martie
Thérèse CARTON, docédée à Rou
baix le 5 mars 1950, qui aux à le
en l'égrise Samt-Martin, le Jeud'
Mars, à 10 heures. Le présent avi
lient ileu de faire-part. De la per
de M. Victor CTTTIGNIES, soi
epoux : Victor, Jean et Suzano
COTTIGNIES, ses enfants, et di
toute la famille,

WATTRELOS

LE PARQUET ORDONNE L'AUTOPSIE M. Vieilledent, médech légiste à Lille, se commis par le Parquet pour laire autopsie du nommé Henri Carrette, dédé des aultes de ses blessures reçue ans les circonstances que noue avons platées.

relatées.

CONTRAVENTIONS. — Le servicolle a dressé contravention à la cit de Denise Dewsene, femme Broin ne représentante à Lille e de suite de la cité d

Machines à Coudre **Phonographes**

DISQUES a signification of a sapair. LUTHERNE et CHANSONS.—Pour vos actiets, afferesez-vous or confiance a la Maison WANNEYN Emile, mécanición-apécialiste. 251, rue Carnot, WATTRELOS. (Tramway B. arrêt place Carnot., Maison fondée en février 1902, Réparations, échangee et transformations

REMERCIEMENTS. - M. Jules Lebrun ses enfants remercient les personnes ti ont assisté aux funérailles de leur pouse et mère, Celine LEFFBYRE, ou chacun des ménages habitant le meme-limmeuble.

Les habitants sont priés de faciliter lu-tache des agents recenseurs en voulany bien répondre aux questions qui pourrons leur êtrs posées et compiéter aussi exacte-ment que possible les imprimés qui leur seront confiés et ce ne suivant attentives-ment les instructions ligurant eur oha-cune des notices.

Les formules d'unent complétées seron; gardées soigneusement pour être reprises par les sgents recenseurs le dimanche s' mars 1951, date likée pour le dénombre-ment de la population.

Le meire remercle les habitants de la bonne volonté qu'ils marqueront à cette occasion.

PHARMACIEN DE SERVICE. - Dimarche ler mars. M. Combaud. 40, rue Carno

CROIX

CROIX

RECENSEARENT DE LA POPULATION.

— Les agents recenseurs passeront dans la journe du dimanche ler mars et les jours sulvants, pour la remise de imprisoner les la prime de la prime

occasion.

L'UNION CHORALE. — Pas de repetion mardi prochain à cause du contre de l'Harmonne Municipale. Jeudh. «

1 h., au local, réunion pour le vote de lusieurs sorties et distribution des artes d'entrée pour la soirée du lá mars.

AU FAMILIA : Les Forçais de la Nuit, rame, une telle comédie et Mise Charlot.

WASQUEHAL

WASQUEHAL

MAUVAISE CHUTE D'UN OYCLISTE.

Occupe comme roursier à l'usins des produite chimiques de Saint-Gobsin, le joune Julien Vadeble, 14 ans demeirant 57, rue Sadi-Carnot, à Wasqueshi, l'efectuant une course dans la rus ch Flers, et voulant doubler une voicure qui le précédait, a fait une chute à hauteur du la voiture dont la roue lui occasionna des blessures. Le jeune coursier qui porte de la région mastodienne droite et du coude gauche a recu les soins urgente de M. le docteur Butin qui ra prévu une incapacité de travail de 20 jeure.

BLESSE AU TRAVAIL. Au Lissage

ELESSE AU TRAVAIL. — Au tissag Villem, l'homme de peine Paul Coppens 6 ane, 66 rue Lamartine, à Wasquehal 'est fait une entorse de la région lome-atre en soulevant une chaine de file 2 jours. SERVICE DE LA VOIRIE, — Tous ren-eignements sur démandes d'autorisation

CHIFFRE D'AFFAIRES. — Vendredi 6 mars, à la salle des fêtes de la Mairle, palement de la tare sur le chiffre d'affaires pour les commerçants payant mensuellement : de 9 à 11 heures pour

Enfin Campanelle l'aborda, — Arrêtes-vous, Bregat, lui dit-il, j'ai

tence.

— Vous n'en faisiez rien.

— Qu'en savez-vous? Pourquol prétendez-vous qu'il est plus indispensable
à votre vie qu'il ne l'était à la mienne?
repartit Bregat dans son patois mitrançais, mi-catalan que Campanelle interprétait avec facilité.

— Je vous ai offert de vivre chez moi,
Bregat. Vous vous étés obetiné sans raison et vous m'en avez voulu injustement.

Enfin Campanelle l'aborda.

— Arrête-vous. Bregat, lui dit-il, fial à vous parier de vivre chazine.

— Deur se recarda par desus son ferancia.

— Deur se reconnaisce? Insiste Campanelle son tous et es obsetiné aans ration et vous m'en avez voului injustement.

— Otos me reconnaisce? Insiste Campanelle son tous et es obsetiné aans ration et vous m'en avez voului fluiter de partier.

— Pouvais-je acceptér de vivre chez moit pareille.

— Pouvais-je acceptér de vivre chez moit pareille.

— Pouvais-je acceptér de vivre chez moit pareille mentre de pareille.

— Pouvais-je acceptér de vivre chez moit pareille mentre de pareille de pour vous et elle depuis quitres ans, mais pour, et en troupeau. Il jalonna le nouve companie de valent termbié.

— Si je vous reconnais i grommela-bil.

Yous svez vieillé depuis quitres ans, mais pour vous et elle solution de pour vous et elle chies de companelle avez et trembié.

— Ne vous al-je pas rétribué alors pour vous adier à controupeau. Il jalonna le nouve le moit en maintenir en l'acceptance de valent le maintenir en l'acceptance de que l'acceptance de valent le maintenir en l'acceptance de valent le

curiosité.

— Que voulez-vous de mol? demanda-bil, bourru.

— Vous vous étes introduit à Eden, Bregat, vous avez, l'autre soir, proféré à mon adresse, des insultes et des maldictions. Je ne vous an garde pas rancune: vous croyes que je vous ai fait tort et peut-être, je le comprends mieux aujourd'hul, avez-vous raison dans une certaine mesure.

Mais pourpuel de la haire autre.

- Si le loup vous l'enlève pourtant,

FECHLETON DU 1er MARS 1831, — N. 59. que j'étais seul à en connaître l'existence.

Le Pays du Bonheur

Le Pays d'une sorte de votre de gal d'une sorte do rezvous qu'il a bien fait, berger?

Le Loups ut soit fait, berger?

Le Loup suit son instinct, je n'ai de votre berger du de votre berger d'une outer, rende de votre berger d'une outer, rende de votre berger?

Le Pays d'une sorte do curiosité.

Le Vous vous avez essayé en vain de la série, recope d'une sorte do rezvous qu'il a bien fait, berger?

Le Loups ut soit fait, berger?

Le Pays d'une sour d'evez dans en mond du clei, rende de votre berger d'une vous avez essayé en vain de la série d'une pays d'un a votre usage. Mais non! On ne bățit rien pour soi-même avec le rêve des autres. Allez! cherchez votre fille, reconqueres-la si vous pouvez dans ce monde dont vous avez essayé en vain de la séa parer. Je ne peux rien pour vous.

— Vous savez o est cet homme? insista Campanelle, la voix brisée.

— Non, Je n'en sais riem...

« Il y a dans la vallée, une source qui jaillit d'un rocher creux, une crevasse bâille au-dessus de la fontaine. Cet endroit gardait mes souvenirs les plus chers. C'est là que je m'étais assis un jour avec celle que j'aimais et je me platsais à y revenir pour chercher à l'entour l'ombre de celle que je ne devais jamais revoir.

« Vous étes venu, vous avez pris pos-

que le jeune voyageur parti à l'aventure a rencontré votre fille.

Campanelle, frappé d'une sorte do respect craintif, considérait avec étonnement le berger dont une grande passion avait, durant de longues années de solitude et de méditation, élevé peu à peu l'intelligence et grandi le corre.

Ces deux hommes étaient hien près de se comprendre. Ils se seraient mutuellement devinés et rien ne les aurait plus séparés s'ils avaient daigné seulement se pencher sur l'àme de leur prochain, au lieu de rester obstinément occupés par la contemplation de la leur.

— Eden ne m'appartient plus i s'écria Campanelle. C'est à mes yeux un vain décor maintenant que l'idylle pour laquelle je l'avait choisi ne peut se réaliser. J'en ferai partit tous mes gens : hientôt ce ne sera plus qu'un désert. Et alors Bregat, vous en pourres reprendre possession : vous y effaceres les empentes nour tie. l'entour l'ombre de celle que je ne devais jamais revoir.

« Vous êtes venu, vous avez pris possession de la vallée et de la fontaine, vous avez éloigné le souvenir qui macompagnait timidement quand je venais déposer des fleurs et des fruits dans la crevaase où mon amie avait jeté jadis un bouquet d'herbes odorantes.

« J'avais donné mon âme à ce monde. Vous avez commencé par l'en chasser, par faire de mon domaine une chose morte pour essayer ensuite de le ranimer au souffis de votre âme à vous.

« En blen i vous subisses aujourd'hui la loi du tailon. A votre tour d'être banni de ces lieurs ur lesqueis vous aves tenté injustement d'établir votre domination ! Une autre ême est venue, un autre rêre a chassé le vôtre comme le votre avait chassé le mên. C'est peutitére devant la fontaine au-dessus le laquelle une crevaase bâille dans le rocher